

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1573/86**

of 23 May 1986

**on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by certain intervention agencies and intended for export**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 985/81<sup>(3)</sup> and (EEC) No 2824/85<sup>(4)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77<sup>(5)</sup> provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77<sup>(6)</sup> laid down the method of calculating the selling price for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a security sufficiently high to ensure that that beef is exported;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector; whereas, for the same reason, footnote (7) to Part 3 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1057/86 of 9 April 1986 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the

agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1390/86<sup>(8)</sup>, should also apply;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 48/86<sup>(9)</sup> should be repealed;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, France, Germany, Ireland and the United Kingdom shall be sold at a price fixed at a standard rate in advance.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 985/81 and (EEC) No 2824/85.

2. The qualities and the selling price of the products shall be as set out in Annex I hereto.

3. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

*Article 2*

1. A purchase application relating to cuts referred to under b) 1 in Annex I shall also relate to other cuts referred to under b) in Annex I.

2. The quantity of the cuts referred to under b) 1 in Annex I may not exceed 15 % of the total quantity of the cuts referred to under b) in Annex I to which the purchase application relates.

*Article 3*

The security provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 is hereby fixed at:

— 460 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 a) and b), 2 a) and b), 3 a) and b), 4 a) and b) and 5 a) and b) in Annex I,

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

<sup>(4)</sup> OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

<sup>(5)</sup> OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

<sup>(7)</sup> OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 124, 12. 5. 1986, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 8, 11. 1. 1986, p. 13.

— 360 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 c), 2 c), 3 c), 4 c) and 5 c) in Annex I.

*Article 4*

In respect of the meat referred to under 1 c), 2 c), 3 c), 4 c) and 5 c) in Annex I sold pursuant to this Regulation :

— no export refunds shall be granted, and  
— footnote (7) to Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86 shall apply.

*Article 5*

Regulation (EEC) No 48/86 is hereby repealed.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on 2 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —  
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECUS por tonelada <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Salgspriser i ECU/ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> —  
Verkaufsprise, ausgedrückt in ECU/Tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU  
ανά τόνο <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Selling prices expressed in ECU per tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Prix de vente exprimés  
en Écus par tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Verkoop-  
prijzen uitgedrukt in Ecu per ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Preço de venda expresso em ECUs por tonela-  
da <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

## 1. DANMARK

|  |       |
|--|-------|
| a) Mørbrad med bimørbrad                 | 7 000 |
| b) 1. Filet med entrecôte<br>og tyndsteg | 2 325 |
| 2. Inderlår med kappe                    | 2 325 |
| Tykstegsfilet med kappe                  | 2 325 |
| Klump med kappe                          | 2 325 |
| Yderlår med lårtunge                     | 2 325 |
| c) Bryst og slag                         | 625   |
| Øvrigt kød af forfjerdinger              | 625   |
| Skank og muskel sammen-<br>hængende      | 625   |

## 2. FRANCE

|                     |       |
|---------------------|-------|
| a) Filet            | 7 000 |
| b) 1. Faux filet    | 2 325 |
| 2. Tende de tranche | 2 325 |
| Tranche grasse      | 2 325 |
| Rumsteak            | 2 325 |
| Bavette             | 2 325 |
| Entrecôte           | 2 325 |
| Boule de gîte       | 2 325 |
| Gîte à la noix      | 2 325 |
| c) Caisse B         | 550   |
| Jarret              | 625   |
| Caisse C            | 550   |
| Boule de macreuse   | 625   |
| Caisse A            | 625   |

## 3. IRELAND

|                     |       |
|---------------------|-------|
| a) Fillets          | 7 000 |
| b) 1. Striploins    | 2 325 |
| 2. Insides          | 2 325 |
| Outsides            | 2 325 |
| Knuckles            | 2 325 |
| Rumps               | 2 325 |
| Cube rolls          | 2 325 |
| c) Shins and shanks | 625   |
| Shanks              | 625   |
| Shins               | 625   |
| Plates and flanks   | 550   |
| Forequarters        | 625   |
| Flanks              | 625   |
| Plates              | 625   |
| Briskets            | 625   |

## 4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

|                 |       |
|-----------------|-------|
| b) 1. Roastbeef | 2 325 |
| 2. Oberschalen  | 2 325 |
| Unterschalen    | 2 325 |
| Kugeln          | 2 325 |
| Hüften          | 2 325 |
| Kniekehlfleisch | 2 325 |
| c) Dünning      | 550   |
| Hesse           | 625   |

## 5. UNITED KINGDOM

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| a) Fillets            | 7 000 |
| b) 1. Striploins      | 2 325 |
| 2. Topsides           | 2 325 |
| Silversides           | 2 325 |
| Thick flanks          | 2 325 |
| Rumps                 | 2 325 |
| Foreribs              | 2 325 |
| c) Hindquarter skirts | 550   |
| Shins and shanks      | 625   |
| Clod and sticking     | 625   |
| Ponies                | 625   |
| Pony parts            | 625   |
| Striploin flank-edge  | 550   |
| Thin flanks           | 550   |
| Forequarter flanks    | 550   |
| Briskets              | 550   |

<sup>(1)</sup> En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

<sup>(1)</sup> I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

<sup>(1)</sup> Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

<sup>(1)</sup> Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

<sup>(1)</sup> In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) No caso de os produtos estarem armazenados for a do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.
- (2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —  
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —  
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indi-  
rizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Direcções dos  
organismos de intervenção**

**DANMARK:** Direktoratet for markedsordningerne  
EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
DK-1360 København K  
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

**FRANCE:** OFIVAL  
Tour Montparnasse  
33, avenue du Maine  
F-75755 Paris Cedex 15  
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

**BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND:** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)  
Postfach 180 107 — Adickesallee 40  
D-6000 Frankfurt am Main 18  
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 04 11 56

**IRELAND:** Department of Agriculture  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78  
Telex 4280 and 5118

**UNITED KINGDOM:** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berks.  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302

---